

CAMILA SANTOS COSTA

Mobile: +55 (71) 9102-7562

E-mail: camilascosta@gmail.com

Native language: **Brazilian Portuguese**

ACADEMIC QUALIFICATIONS

- ✓ Degree in **Civil Engineering** – Universidade Federal da Bahia (UFBA) – 2010

LANGUAGE PAIRS

English ↔ Portuguese (BR) • **Spanish ↔ Portuguese (BR)** • **French → Portuguese (BR)**

SERVICES AND EXPERIENCE

✓ **Translation**

EN ↔ PT (BR)

Since 2009

Kinds of text: Essays • Paper abstracts • CVs • Motivation letters • School records • Legal documents • Presentations • Training material • Others

Fields: Civil engineering • Architecture • Interior design • SAP • IT • Finance • Automotive • Telecommunications • Gender studies • Literary Theory • Movies synopsis • Marketing

ES ↔ PT (BR)

Since 2010

Kinds of text: Essays • Paper abstracts • CVs • Motivation letters • School records • Letters of Reference

Fields: Civil engineering • Ecology • Telecommunications

FR → PT (BR)

Since 2010

Kinds of text: CVs • Motivation letters • Interviews

Fields: Civil engineering • Music

✓ **Subtitling**

EN → PT (BR)

Since 2012

TV series • Movies and TV series excerpts to be used in presentations for non-commercial purposes

FR → PT (BR)

Since 2012

Television talk shows • Documentaries • Movies excerpts to be used in presentations for non-commercial purposes

✓ **Transcription**

PT (BR)

Since 2003

Lectures audio transcriptions

SOFTWARES

SDL Trados • Subtitle Workshop • Express Scribe • Microsoft Word • Microsoft Excel • Microsoft PowerPoint • Adobe Photoshop • AutoCAD • Across

CAMILA SANTOS COSTA

Mobile: +55 (71) 9102-7562

E-mail: camilascosta@gmail.com

Native language: **Brazilian Portuguese**

PROFESSIONAL CAREER IN CIVIL ENGINEERING

- **01/2012 to present** CAIXA – Feira de Santana, Brazil
Civil engineer in the Urban and Rural Development area responsible for public works follow-up, including technical analysis of budgets and bidding processes results, regarding several contracts signed with municipality governments for federal resources transfers from the federal government level to the municipalities of north Bahia, Brazil.
- **07/2010 - 01/2012** Empresa Baiana de Águas e Saneamento S.A. - Embasa – Salvador, Brazil
Sanitation analyst responsible for approving water distribution network designs and analysing technical viability of water supply for residential, commercial and industrial enterprises of the Metropolitan Region of Salvador. Also worked as coordinator of a quality management system, being responsible for its implementation and ISO 9001 certification.
- **08/2009 - 05/2010** Geohidro Consultoria Sociedade Simples Ltda. – Salvador, Brazil
Trainee of a team responsible for earthmoving and sewage network designs for several cities in Libya.
- **04/2008 - 08/2009** AJL Engenharia Ltda. – Salvador, Brazil
Trainee of a team responsible for local reinforced concrete buildings designs.